

# الباب الأول

## مقدمة

### أ. خلفية البحث

اللغة هي قدرة الفرد على إيصال شيء يهدف لإخبار المعلومات.<sup>1</sup> اللغة هي نظام اعتباطيا على كل رموز الصوت يستخدم ليتبادل التفكير والذوق بين اعضاء الناس الذين يستخدمون نفس اللغة.<sup>2</sup> أفى الشيخ غلايينى ان تلك اللغة جمع من لفظ الذي يستخدم من قبل قوم لكشف الغرض أفكارهم والغرض عن مشاعرهم.<sup>3</sup> يمكن للغات أن توحد أنواعا مختلفة من الاختلافات، مثل الأمة الإندونيسية التي لديها العديد من أنواع اللغات في كل منطقة، ولكن يمكن توحيدها باللغة واحدة، وهي الإندونيسية.

---

<sup>1</sup> Sri Hastuti dan Neviyarni, "Teori Belajar Bahasa", *Jurnal Ilmu Pendidikan*, Vol. III No. 1, (April, 2021), 10.

<sup>2</sup> Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jambi: PUSAKA, 2017), 1.

<sup>3</sup> مصطفى الغلايينى، جامع الدرر العربية، المجلد ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥)، ٧.

يوجد بضع العناصر في تعلّم اللغة، وهي عناصر الصوتية وعناصر المفردات وعناصر النحوية.<sup>٤</sup> يتعلّم اللغة هي عمل طويلة وليست خطوة سهلة مكوّن في دليل قصير، وسبب في ذلك يوجد بضع الظواهر التي يمكن تقسمها يصير آلاف جزء التفصيل.<sup>٥</sup> في إندونيسيا يوجد بضع من اللغات الأجنبية المهم لتعلمها، احدها يعني اللغة العربية.

اللغة العربية هي اللغة التي يستخدم من قبل العربي لكشف الغرض أفكارهم والغرض عن مشاعرهم.<sup>٦</sup> اللغة العربية لها تخصصها مع اللغات الأخرى، لما لها من قيمة أدبية عالية الجودة لمن يدرسها، كما أن اللغة العربية مقدر لها أن تكون لغة القرآن الكريم التي تنقل كلام الله. لأنه هنا تكمن لغة مثيرة للإعجاب للإنسان ولا أحد قادر على مطابقتها. اللغة العربية والقرآن وحدة لا يمكن فصلها عن بعضها البعض. في تعلم القرآن الكريم اللغة العربية مطلب مطلق يجب إتقانه، تماما كما أن تعلم لغة القرآن يعني تعلم اللغة العربية.<sup>٧</sup> اللغة العربية هي واحدة من أكثر اللغات

<sup>4</sup> Dina Indriana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Serang: Media Madani, 2020), 31.

<sup>5</sup> Sri Hastuti dan Neviyarni, "Teori Belajar Bahasa", *Jurnal Ilmu Pendidikan*, Vol. III No. 1, (April, 2021), 13.

<sup>6</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدرس العربية، المجلد ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥)، ٧.

<sup>7</sup> Nandang Sarip Hidayat, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Pemikiran Islam*, Vol. XXXVII, No. 1, (Januari, 2012), 82.

انتشارا في العالم، لأن الكثيرين يستخدمونها، لذلك أصبحت هذه اللغة العربية لغة عالمية ومعترف بها من قبل العالم. الآن، تعلم اللغة العربية في المدرسة ليس الأمر جديدا في عالم التعليم إندونيسيا. لكن، يعتقد الطلاب ان اللغة العربية هي مادة صعبة.<sup>٨</sup> تنشأ مشكل التعلم هو مشكلة معقدة بالكثير من العوامل التي تؤثر عليه. وهذه الظاهرة تستحق اهتماما جدا من الأطراف ذات العلاقة، وخاصة التدريس لإتخاذ إجراءات على هذه المسألة. المؤسف ان تعلم اللغة العربية في إندونيسيا لا يزال يواجه مشكلة مختلفة، إما مرتبطة بشكل مباشر بنظام التعلم أو بشكل غير مباشر. مشكلات الأساسية في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا المشكلات اللغوية (العامل اللوغاوي) التي ترتبط بالجوانب النحوية والدلالية والاشتقاقية والمعجمية والصرفية. والمشكلات غير اللغوية التي تتكون من اجتماعية ونفسية ومنهجية.<sup>٩</sup>

في تعلم اللغة العربية هناك أربع مهارات لغوية، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.<sup>١٠</sup> لإتقان المهارات الأربعة المذكورة أعلاه، من

---

<sup>8</sup> Naeklan Simbolon, "Faktor-faktor yang Mempengaruhi Minat Belajar Peserta Didik", *Jurnal Online*, 14.

<sup>9</sup> Besse Wahida, Problematika Pembelajaran Bahasa Arab, *Jurnal Al-Astar*, Vol. VII, No. 1 (2017), 45.

<sup>10</sup> Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab*, (Yogyakarta: Trust Media Publishing, 2012), 2.

لوازم حفظ المفردات وعلوم النحو والصرف، ولكن تقدم لتعلم العلم النحو قبل العلم الصرف.<sup>١١</sup> كما أكد على ذلك الشيخ إبراهيم البيجوري الذي قال ان علم النحو هو علم أسبقيّة للتعلم، لأن اللغة العربية لا يمكن فهمها إذا لم تستخدم علم النحوية.<sup>١٢</sup> تشير هذه الكلمة ان مهم جدا الأولوية لعلم النحو في تعلم اللغة العربية، اذ العلم النحو هو مصادر قوة يستخدم دائما في تعلم اللغة العربية.

واستنادا ما الأبحاث التي أجراها أبو سعيد، باتقان علم النحو، فيمكن تعلم قواعد اللغة العربية سيكون سهلا، وخاصة لمهارة القراءة. كما في التعليم مدرسة داخلية إسلامية، الذي تدرس ويقراً نصوص الكتاب الأصفر الكلاسيكي باللغة العربية.<sup>١٣</sup> مهارة القراءة هي مهارة يجب ان يتقنها الطلاب بهدف لتطوير مهارة اللغة العربية.<sup>١٤</sup> الغرض من تعلم مهارة القراءة هو تدريب الطلاب لكي أكثر مهارة وطلاقة في فهم القراءة وتطوير مهارة القراءة الطلاب.

<sup>11</sup> Op-Cit, 3.

<sup>12</sup> إبراهيم البيجوري، شرح العمريطي فتح رب البرية، (سورابايا: دار الجواهر)، ٥.

<sup>13</sup> أبو سعيد، "مشكلة تعلم النحو باستخدام كتاب الأجروميّة جوان من الدرجة الأولى مدرسة داخلية إسلامية دار الأبرار واتوماس

بوروكيتو"، (طبقات، برنامج سترانا، بوروكيتو، بوروكيتو، ٢٠١٩)، ص ٢.

<sup>14</sup> Dian Febrianingsih, "Keterampilan Membaca dalam Pembelajaran Bahasa Arab", Salimiya: *Jurnal Studi Ilmu Keagamaan Islam*, Vol. 2, No.2, (Juni: 2021), 23.

القراءة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته وهذا يعني أن مفهوم القراءة ليس إجادة نطق الحروف وإلا لأصبح معظم العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قراءة حروفها.<sup>١٥</sup> القراءة واحدة من أهم المهارت التي نتعلمها. ونحن نفرأكي نتواصل مع الآخرين، أو نتعلم ما نريد وما نحتاج معرفته، أو لنمتع أنفسنا.<sup>١٦</sup>

وتعد القراءة مصدرا أساسيا لتعلم اللغة العربية للطالب خارج الصف وهي مهارة تحتاج إلى تدريبات خاصة ومتنوعة. وينبغي أن تقدم القراءة للطالب المبتدئ الذي لم يسبق له تعلم اللغة العربية من قبل بالتدرج، انطلاقاً من مستوى الحرف، فالكلمة، فالجملة البسيطة (مبتدأ وخبر أو فعل وفاعل غالباً) ثم الجملة المركبة ثم قراءة الفقرة، ثم قراءة النصوص الطويلة.<sup>١٧</sup>

إن المهارة مفتح المعرفة، ونافذة الفرد في الاطلاق على الفكر والانساني، والمعارف والعلوم في المجالات المختلفة في الأزمنة الماضية والحاضرة من خلال تقليد

<sup>١٥</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (العربية للجميع: ١٤٣١هـ)، ٢٢٣.

<sup>١٦</sup> جويس تيرلي. المهارت القراءة السريعة. المملكة العربية السعودية: دار المعرفة للتنمية البشرية الرياضية. ٢٠١٠م. ص. ١٥

<sup>١٧</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (العربية للجميع: ١٤٣١هـ)، ٢٢٣.

النظر والبحث في علوم المضيئين، وما توسل إليه العلماء، والادباء، والفنانون، والقادة،

وهداة الأمم.<sup>١٨</sup>

بشكل فريد يتم تطبيق أيضا في مدرسة الثانوية دار العرفان التي ليست خلفية

تعليمية مدرسة داخلية إسلامية، يعني باعطاء التعلم النحو الأساسي من خلال

البرنامج المتفوق كتاب الأصفر الذي المرجعي لكتاب الجروميّة. لذلك من المتوقع أن

يكون وسيلة للطلاب ليكونوا قادرين على فهم النصوص العربية بالتفصيل والعمق،

خاصة في فهم نص القرآن.

لو تعلم النحو قد تم تطبيق وتركيزه من قبل مدرسة دار العرفان من خلال

البرنامج المتفوق كتاب الأصفر، لكن في الواقع ليس جميع الطلاب قادرين على

استيعاب دروس النحو أو فهم المواد التي تم تدريسها. وتدل على ذلك من كثير عدد

الطلاب الذين يجدون صعوبة في إتقان مادة النحوية العربية التي تم تدريسها ويمكن

رؤيتها من مستوى الاستخدام النحوي للغة، خاصة بالنسبة لمهارة القراءة التي لا

<sup>١٨</sup>عفيف حلمية. تعليم المهارة القراءة للناطقين بغيرها. التدريس: المجلد السامن- العدد الأول. يوليو ٢٠٢٢. ص. ٨١

تزال محدود بين الطلاب، كما هو طبيعي الطلاب من قبل الصف العاشر مدرسة الثانوية دار العرفان.

واستنادا على نتائج المقابلة مع طلاب مدرسة الثانوية دار العرفان من بينهم لا يزال كثير الطلاب الذين لما تلقى أبدا تعلم النحو معقد باستخدام كتاب الأجروميّة.<sup>١٩</sup> وهذا من شأنه أن يسبب مشكلة في التدريس، وخاصة في مهارة الأساسية لعنصر عربي مهم جدا اي النحو.

كما مقابلة يؤديها الباحث على معلّم مادّة اللغة العربيّة وكذلك معلّم الكتاب الأصفر بأن عملية تعلم النحو في الصف العاشر من مدرسة الثانوية دار العرفان ركزت على استخدام كتاب الأجروميّة كمادّة تعليمية رئيسية لدراسة علوم النحو. يحتوي هذا الكتاب على اربع وعشرون فصلا تناقش المواد حول المصطلح المهم علم النحو. في تقديم المواد التعليمية، اعترف بأنه غالبا ما كان مشكلة لأنّ الطلاب في مدرسة دار العرفان كانوا لا يزالون ضعيف جدا في تعلم اللغة العربية لاسيما النحو.

---

<sup>19</sup> Setiawan, "Kesulitan Siswa Belajar Nahwu", Interview by Khoeirul Annam, (Serang: 18 November 2022), di lingkungan Madrasah Darul Irfan.

أما سبب لأنّ معظم الطلاب لم يتلقوا تعلم النحو على وجه الخصوص في المدرسة من قبل.<sup>٢٠</sup>

واستنادا على نتائج ملاحظات الباحث في عملية تعلم النحو في الصف الأول من مدرسة دار العرفان مقيدة بعوامل لغوية متنوعة على تعلم النحو باستخدام كتاب الأجروميّة. كما ذكر معلّم تدريس النحو أنه كان على علم بذلك.<sup>٢١</sup> وفي هذه الحالة ان يثير سؤال كبيرا للباحث، خاصة في عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام كتاب الأجروميّة وكذلك التعرف على المشكلات المختلفة التي يواجهها الطلاب أثناء عملية التعلم. لذلك، المهم جدا للباحث ان يدرس بشكل أعمق حول عمليّة تعلم علم النحو بالكتب الأجروميّة في الصف الأول من مدرسة دار العرفان الثانوية مبحث: "تحليل مشكلات التلاميذ في تعلم النحو في الفصل العاشر بمدرسة الثانوية دار العرفان جيفوجوك سيرانج".

يختار الباحث تعلم النحو كموضوع رئيسي في المناقشة، لأنّ النحو مهم جدا للتعلم كأساس في تعلم اللغة العربية. كما قالت أنا وهيونغ ساري ان دراسة علم

---

<sup>20</sup> Syahrudin, "Proses Pembelajaran dan Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Matan Al-Ajrumiyyah", Interview by Khoeirul Annam, (25 November 2022), di kantor Madrasah Aliyah Darul Irfan

<sup>21</sup> Hasil Observasi



النحو مهم جدا في تعلم اللغة العربية، لأنّ علم النحو هو علم يدرس القواعد باللغة العربية. لكي يتمكن من فهم المحتوى المكتوب في دروس اللغة العربية، الطلاب يجب عليهم فهم وإتقان علم اللغة العربية (قواعد اللغة العربية) المعروف باسم علم النحو.<sup>٢٢</sup>

### ب. أسئلة البحث

استنادا إلى الخلفية المذكورة أعلاه، فإن صياغة مشاكل البحث التي أثارها الباحث هي كما يلي:

١. كيف التنفيذ عمليّة تعلم النحو باستخدام كتاب الأجروميّة في الصف العاشر

من مدرسة الثانوية دار العرفان جيفوجوك سيرانج؟

٢. ما هي المشكلات التي يقع في عمليّة تعلم النحو باستخدام كتاب الأجروميّة في

الصف العاشر من مدرسة الثانوية دار العرفان جيفوجوك سيرانج؟

### ج. أهداف البحث

الغرض من البحث هو الإجابة على صياغة المشكلات التي تريد البحث عنها، وفقا

لصياغة المشكلة أعلاه، ثم يكون الغرض من البحث كمايلي:

---

<sup>22</sup> Ana Wahyuning Sari, "Analisis Kesulitan Pembelajaran Nahwu Pada Siswa Kelas VIII Mts Al-Irsyad Gajah Demak", *Journal of Arabic Learning and Teaching*, Vol. VI, No. 1, (Juni: 2017), 17.

١. شرح عملية تطبيق تعلم النحو في استخدام كتاب الأجروميّة في الصف العاشر

بمدرسة الثانوية دار العرفان جيفوجوك سيرانج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢

٢. للوقوف على المشكلات التي تحدث في عملية تنفيذ النحو للتعلم باستخدام

كتاب الأجروميّة ومحلولة في الصف العاشر بمدرسة الثانوية دار العرفان جيفوجوك

سيرانج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢

#### د. فوائد البحث

بينما، فائدة البحث هي فائدة أو مساهمة يمكن تقديمها من نتائج أبحاث الأطروحة

التي أجريت. اما استخدام هذا البحث كمايلي:

١. كمادة تقييمية لمدرسة الثانوية دار العرفان من أجل تحسين جودة تعلم النحو.

٢. من خلال هذا البحث، من المتوقع أن توفر ابتكارات جديدة للمعلمين في تدريس

تعلم النحو للطلاب.

٣. يصبح التعلم أكثر فعالية ومنتعة بحيث يشجّع التعلم للطلاب حتى لا يشعروا

بسرعة ضجر.

يمكن أن توفر نتائج هذا البحث معرفة وخبرة جديدة في تعلم النحو.

## هـ. أساس التفكير

### ١. مفهوم التحليل

التحليل هو عملية تقسيم البيانات إلى مكونات أصغر استنادا إلى بنية معينة بحيث يسهل فهمها.<sup>٢٣</sup> وفقا لتحليل كومار الدين هو نشاط التفكير في تحليل الكل إلى مكونات حتى يتمكنوا من التعرف على علامات المكونات وعلاقتها مع بعضها البعض ووظائفها في كل واحد موحد.<sup>٢٤</sup> وفي الوقت نفسه، ووفقا تحليل Wiradi هو نشاط يحتوي على أنشطة لفرز وتحليل وتمييز شيء ما ليتم تصنيفه وتجميعها وفقا لمعايير معينة ثم البحث عن تقديرات المعنى والعلاقة.

فهم التحليل المذكور أعلاه، يمكن أن نستنتج أن التحليل ليس مجرد بحث أو تحقيق، ولكنه نشاط يتم التخطيط له وتنفيذه بجدية باستخدام التفكير النقدي للحصول على استنتاجات.

### ٢. مشكلات التلاميذ

<sup>23</sup> Sandu Siyoto dan Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Literasi Media Publishing, 2015), 120.

<sup>24</sup> Achmad Junaidi, "Analisis Program Siaran Berita Berjaringan", *eJournal Ilmu Komunikasi*, Vol. III, No. 2, (Mei: 2015), 282.

مشكلات يأتي من اللغة الإنجليزية وهو إشكالية مما يعني مشكلة أو مشكلة. بينما في قاموس الإندونيسية، تعني المشاكل أشياء لا يمكن حلها وتسبب مشاكل. أما المشكلة نفسها فهي مشكلة يجب حلها بمعنى آخر، فالمشكلة عبارة عن فجوة بين الواقع وشيء متوقع بشكل جيد، من أجل تحقيق أقصى قدر من النتائج.<sup>25</sup>

المتعلمون هم الأشخاص الذين يتعلمون ويحتاجون إلى الخدمات المثلى من أجل التطور بشكل إيجابي وخلاق نحو مرحلة البلوغ. مشاكل معقدة للمتعلمين بحيث لا تزال بحاجة إلى اهتمام من قبل المعلمين والمؤسسات التعليمية. وقال نانا سيأودييه، بشكل عام، يمكن تمييز العوامل التي يمكن أن تسبب صعوبات التعلم إلى عوامل داخلية تأتي من داخل الطفل وعوامل خارجية تأتي من خارج الطفل، وهذان العاملان اللذان يؤثران على نتائج تعلم الطلاب.<sup>26</sup>

### ٣. النحو في تعلم اللغة العربية

التعلم هو عملية تفاعل المتعلمين مع المعلمين وموارد التعلم في بيئة التعلم. التعلم هو المساعدة التي يقدمها المعلمون بحيث يمكن أن تكون هناك عملية للحصول

<sup>25</sup> Amir Bula, "Problematika Pembelajaran Idafah", *Jurnal Ar-Raniry*, Vol. VIII, No. 2, (2018), 194.

<sup>26</sup> Wiwik Angranti, "Problematika Kesulitan Belajar Siswa", *Jurnal Gerbang Etam* Vol. X, No.1, (2016), 32.

على المعرفة والمعرفة، وإتقان المهارات والعادات، وتشكيل المواقف والثقة في المتعلمين.<sup>٢٧</sup> فهم النحو في اللغة هو الهدف والاتجاه. بينما من حيث المصطلحات هو علم يدرس اللغة النحوية المستخدمة لمعرفة قانون الشرط النهائي لكلمة عربية مرتبة في جملة. النحو هي قاعدة لغوية تظهر بعد وجود لغة. تستند هذه القاعدة إلى خطأ في لغة المستخدم.<sup>٢٨</sup>

وأما النحو فهو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء. أي من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها. في نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمة من رفع أو نصب أو جر أو جزم أو بقاء على حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة.

## و. تنظيم البحث

كالكتابة المنهجية، تتكون هذه الأطروحة من ثلاثة أجزاء وهي: المقدمة وجزء المحتوى والجزء الأخير.

<sup>27</sup> Ahdar djamaludin dan wardana, Belajar dan Pembelajaran, (ParePare: Kaaffah Learning Center, 2019), 13.

<sup>28</sup> Siti Lum'atul Mawaddah, "Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Metode Klasik Arab Pegon di Era Modern", *Maharaat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. IV, No. 2, (April: 2022), 106.

## ١. قسم المقدمة

يتضمن هذا القسم الأولي: صفحة العنوان والملخص و صفحة التصديق والمقدمة والشعار والمحتويات البحث وقائمة الجداول وقائمة المرفقات.

## ٢. قسم المحتوى

- الباب الأول المقدمة، في هذا الفصل، يتم تلخيصه حول خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وفوائده وأساس التفكير وتنظيم البحث.

## • الباب الثاني الإطار النظري

يصف هذا القسم النظريات الداعمة في البحوث المتعلقة بتحليل مشكلات الطلاب في تعلم النحو.

## • الباب الثالث منهجية البحث

يوضح هذا القسم طرق البحث وأماكن وأماكن وأوقات البحث وتقنيات جمع البيانات (الملاحظات والمقابلات والتوثيق) وتحليل البيانات.

## • الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها

يصف هذا القسم مناقشة نتائج البحوث وتحليل البيانات.

• الباب الخامس خاتمة

يتناول هذا القسم استنتاجات المناقشات والاقتراحات لبعض الأطراف ذات الصلة

بهذا البحث.

٣. قسم الأخير

يتكون الجزء الأخير من هذه الأطروحة من بليوغرافيا ومرفقات.